

Mikroprozessorgesteuerte ELEKTRONISCHE SCHREIBMASCHINEN mit Schreibrad, 3 Schritteilungen (10, 12 und 15 Zeichen/Zoll). Elektronisches Korrektursystem mit Gedächtnis.

5010: mit Display und 16-K-Textspeicher.

MACHINES A ECRIRE ELECTRONIQUES à commandes par microprocesseurs, avec marguerite, 3 pas d'écritures (10, 12 et 15 signes par pouce). Système de correction électronique à mémoire.

5010: avec affichage et mémoire interne 16 K.

Butec electronic



Butec 1010 electronic

Einfache Bedienung und überragender Schreibkomfort für doppelten Spass am Schreiben. Das fest montierte Kabel und die integrierte Tastaturabdeckung erlauben den Transport Ihrer Butec 1010 an jeden Ort.

La simplicité d'utilisation et un confort de travail remarquable doublent votre plaisir d'écrire. Le câble et le couvercle du clavier intégrés font de la Butec 1010 la portable idéale.



Butec 5010 electronic

Mit der Butec 5010 erhalten Sie ein tragbares Textsystem für zu Hause, das auch hohen Ansprüchen genügt. Die Bedienführung in deutscher Sprache über den eingebauten Display ist in dieser Preisklasse einmalig.

La Butec 5010 et son véritable traitement de texte portatif répondant aux plus hautes exigences sont destinés aux professionnels et aux privés. Les informations d'utilisation qui apparaissent en français sur le display sont uniques dans cette catégorie de prix.

Dies alles bieten Ihnen die Butec Schreibmaschinen: Voici les nombreux avantages des machines à écrire Butec:

* ja/oui - nein/non	Butec 1010	Butec 5010	
Typenrad/Anzahl Zeichen	100	100	Marguerite/nombre de caractères
Druckgeschwindigkeit	12 cps	12 cps	Vitesse d'impression
Schritteilungen	10,12,15	10,12,15	Pas d'écriture
Papierbreite max.	330 mm	330 mm	Largeur du papier max.
Schreibbreite max.	229 mm	229 mm	Largeur d'écriture max.
Anzahl Kopien	1 Original + 2 Kopien	1 original + 2 copies	Nombre de copies
Anzahl Tasten	45	45	Nombre de touches
Funktionstasten	17	17	Touches de fonctions
Zeilenschaltungen	1, 1,5 und 2	1, 1,5 und 2	Interlignes
Pufferspeicher	20	20	Mémoire tampon
Korrekturspeicher	1 L., 90 Z./caract.	1 Linie/ligne	Mémoire de correction
Tabulator-Positionen	12	16	Positions de tabulation
DISPLAY (Anzeige)	-	LCD 20 Z./caract.	DISPLAY (affichage)
Kabel	integriert	intégré	Câble
Tastaturabdeckung	*	*	Couvercle de clavier
Traggriff	*	*	Poignée
Speicher	-	16 K	Mémoire
Anzahl Dateien	-	50	Nombre de segments
Schreibarten			Modes de frappe
Funktionen:			Fonctions:
- Dezimaltabulator	*	*	- tabulateur décimal
- Repetition für alle Tasten	*	*	- Répétition pour toutes les touches
- Halbschritt-Taste	*	*	- touche de demi-espacement
- Einzel-Rücktaste	*	*	- touche de pas arrière
- Expressrücktaste oder Zeilenschaltung	*	*	- touche de retour rapide ou interligne
- Korrekturtaste (auch wortweise)	*	*	- touche de correction (égal. par mot)
- Relocate	*	*	- Relocate
- Einrücken	*	*	- marge variable
- automatisch unterstreichen (voll oder wortweise)	*	*	- soulignement automatique (intégral ou par mot)
- KB II (zweite Tastatur)	*	*	- KB II (2ème clavier)
- automatische Randkontrolle rechts	*	*	- contrôle automatique de la marge
- Einmitten/Zentrieren	*	*	- centrage
- Einfügen	-	*	- insertion
- geschützter Bindestrich	-	*	- trait d'union impératif
- geschützter Leerschlag	-	*	- espace impératif
- Fettschrift	*	*	- écriture grasse
- CAPS-Lock	*	*	- CAPS-Lock
Speicher-Funktionen			Fonctions de mémorisation
- Speicher auflisten	-	*	- listage de la mémoire
- Speicher abrufen	-	*	- édition
- Speicher löschen	-	*	- suppression
- Stop-Befehl	-	*	- ordre d'arrêt (stop)
- Suchen	-	*	- recherche
- Anzeige der Restkapazität	-	*	- ind. du solde de capacité mémoire
- automatischer Papierauswurf	-	*	- dégagement automatique du papier
- Block (Kopieren, Verschieben, Löschen)	-	*	- bloc (reprod., modifi., effacement)
- Phrasen in Text einfügen	-	*	- insertion d'une phrase dans le texte
- Silbentrennung	-	*	- division en syllabes
- Papierlänge einstellen	-	*	- positionnement du papier
- Text-Verknüpfung	-	*	- rappel d'une chaîne de textes
Masse			Dimensions
- Breite, Tiefe, Höhe	412 x 375 x 117 mm	412 x 375 x 117 mm	- largeur, profondeur, hauteur
- Gewicht	5.1 kg	5.1 kg	- Poids

... und viele schöne Schriften!

... et de belles écritures!

